



## 4 Réglages

Reportez-vous au manuel d'utilisation du produit standard pour les réglages.

## 5 Pour passer commande

Reportez-vous au catalogue de produits standard pour savoir « Pour passer commande ».

## 6 Cotes hors tout (mm)

Reportez-vous au catalogue de produits standard pour les dimensions générales.

## 7 Entretien

### 7.1 Entretien général

#### ⚠ Précaution

- Le non-respect des procédures d'entretien peut entraîner des dysfonctionnements et endommager l'équipement.
- Si l'air n'est pas manipulé correctement, l'air comprimé peut être dangereux.
- L'entretien des systèmes pneumatiques doit être réalisé exclusivement par du personnel qualifié.
- Avant de procéder à une opération d'entretien, coupez les alimentations électrique et pneumatique. Vérifiez que l'air a bien été purgé dans l'atmosphère.
- Après une installation et un entretien, appliquez la pression d'utilisation et l'électricité à l'équipement et réalisez les inspections de fonctionnement et de fuites appropriées afin de vous assurer que l'équipement est correctement installé.
- Si les connexions électriques sont perturbées pendant l'entretien, assurez-vous qu'elles sont correctement branchées et que des contrôles de sécurité sont effectués au besoin pour garantir la conformité continue avec les réglementations nationales en vigueur.
- Ne pas modifier le produit.
- Ne démontez pas le produit à moins que les instructions d'installation ou d'entretien ne l'exigent.
- N'utilisez pas un produit endommagé ou qui en a l'air, cela invalidera la certification. Si vous constatez des dommages, veuillez remplacer le produit immédiatement.
- Procédez à une inspection périodique pour savoir si le produit est endommagé ou s'il y a de la rouille. Cela pourrait entraîner une augmentation des frottements et conduire à des conditions d'utilisations dangereuses. Remplacez l'actionneur si ces défauts apparaissent.

- Vérifiez périodiquement l'état du joint de la tige et la présence de lubrification, si possible. Si ces zones paraissent sèches, veuillez suivre la procédure de lubrification.
- Remplacez les joints si les fuites d'air sont supérieures à la valeur admissible indiquée dans le tableau ci-dessous :

	Fuite de tension admissible
Fuite interne	10 cm <sup>3</sup> / min (ANR)
Fuite externe	5 cm <sup>3</sup> / min (ANR)

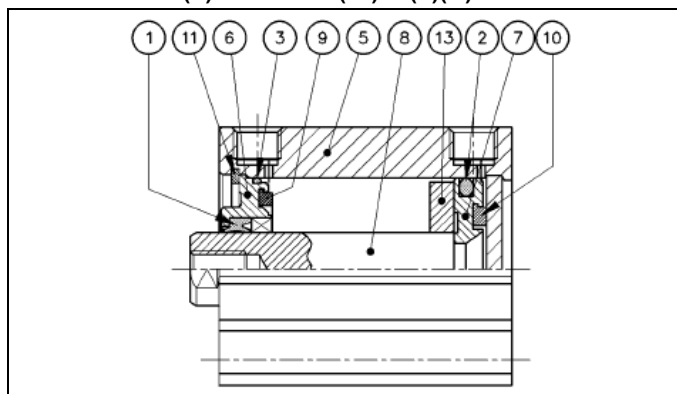
### 7.2 Procédure de démontage

- Démontez le vérin, enlevez la graisse usagée et placez toutes les pièces sur un chiffon propre dans un milieu propre. Utilisez un jeu de pince pour anneau élastique pour retirer le circlip. Enlevez les anciens joints de tube, le joint de tige, le joint de piston et le segment porteur à l'aide d'un tournevis fin si nécessaire.

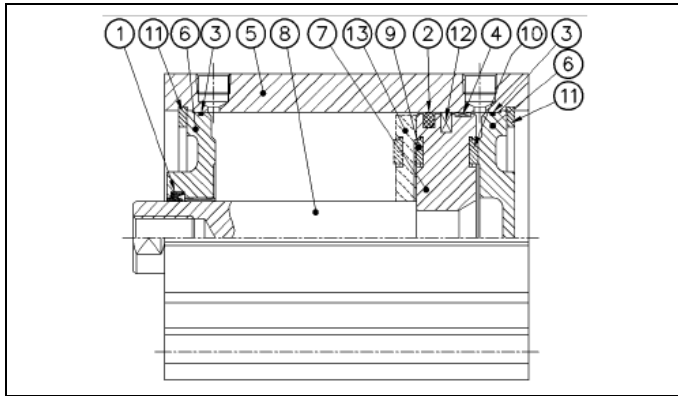
#### ⚠ Précaution

- N'ôtez pas l'aimant qui pourrait se trouver dans le piston. Cet aimant ne peut être remplacé.

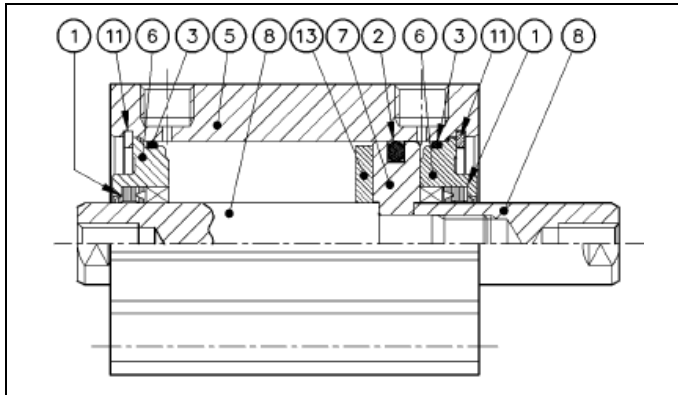
### 7.2.1 Modèle : C(D)Q2\* 12 ~ 100(TF)\*D(C)(M)Z



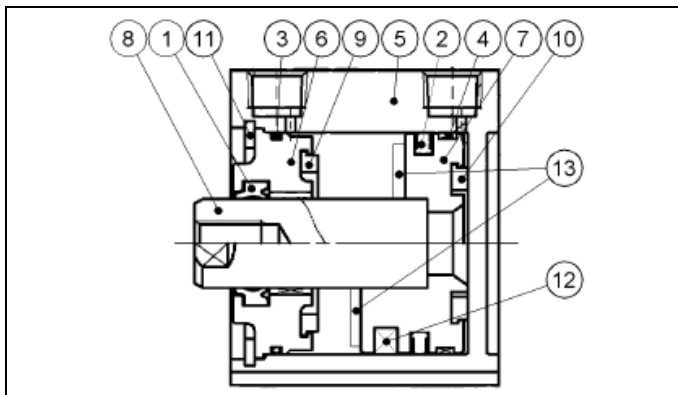
### 7.2.2 Modèles : C(D)Q2B 125~200(TF)\*DC(M)Z, C(D)Q2\* 32~100(TF)\*DC(M)Z / Modèle à course longue



### 7.2.3 Modèle : C(D)Q2W\* 12~200(TF)\*D(C)(M)Z / modèle à tige traversante



### 7.2.4 Modèle : C(D)Q2BS 32~100(TF)\*DC(M) / Type à charge antilatérale



1	Joint de tige	8	Tige du piston
2	Joint de piston	9	Amortisseur A
3	Joint de tube	10	Amortisseur B
4	Joint racleur	11	Circlip
5	Tube du vérin	12	Aimant
6	Ensemble de collier	13	Entretoise (lorsque raccordé)
7	Piston		

### 7.3 Réf. de remplacement des joints

#### ⚠ Attention

Utilisez uniquement les jeux de joints SMC listés dans le tableau ci-dessous :

Description	Alésage compatible [mm]	Référence
Standard, Simple tige	Ø 12 ~ Ø 200	CQ2B*-PS
Type à charge antilatérale	Ø 32 ~ Ø 100	CQ2B*-PS
Modèle à course longue	Ø 32 ~ Ø 100	CQ2A*-L-PS
Standard, tige traversante	Ø 12 ~ Ø 100	CQ2WB*-PS

**Note 4** : le « \* » représente l'alésage (par exemple, Ø 50 est 50, Ø 100 est 100).

### 7.4 Procédure de lubrification

- Appliquez le lubrifiant sur :
  - Le joint de tige et la rainure de joint de tige sur le fond avant.
  - La surface extérieure du piston et la rainure du joint de piston.
  - Le joint du piston et les joints de tube.
  - La surface de la tige et la surface interne du tube de vérin.
- Lubrifiez les pièces à l'aide des kits de lubrification fournis dans le jeu de joints. Pour une lubrification supplémentaire, utilisez le kit de lubrification ci-dessous.

Produit	Réf. du kit de lubrification	Masse [g]
Standard	GR-S-010	10
	GR-S-020	20
-XC85	GR-H-010	10

La quantité de lubrifiant à appliquer est indiquée dans le tableau suivant :

Alésage [mm]	Quantité de graisse requise jusqu'à la course minimale [g]	Pour 5 mm de course supplémentaire [g]
Ø 12	0.07	0.010
Ø 16	0.10	0.010
Ø 20	0.12	0.015
Ø 25	0.18	0.020
Ø 32	0.25	0.035
Ø 40	0.36	0.045
Ø 50	0.67	0.055
Ø 63	0.77	0.070
Ø 80	1.14	0.090
Ø 100	1.51	0.110
Ø 125	2.35	0.170
Ø 140	2.95	0.220
Ø 160	3.87	0.280
Ø 180	4.89	0.360
Ø 200	6.04	0.440

### 7.5 Procédure de remontage

- Insertion du collier dans la tige de piston. Appliquez de la graisse sur l'extrémité de la tige de piston, en particulier sur le chanfrein de 30° et sur les plats. Insérez avec précaution la tige du piston dans l'ensemble de collier pour éviter d'endommager le joint de tige.

- Insertion de la tige de piston et de l'ensemble de collier dans le tube

du vérin. Insérez lentement et avec précaution l'ensemble piston et l'ensemble de collier dans le tube de vérin pour éviter d'endommager le joint du piston et le joint du tube.

- Installation d'un circlip. Utilisez une pince appropriée (outil pour le circlip de type C) pour l'installation.

#### ⚠ Précaution

Lors de l'installation du circlip, sachez qu'il peut se détacher de la pince et entraîner des blessures pour l'opérateur ou endommager le matériel. Assurez-vous également que l'anneau est bien en place dans la rainure de l'anneau.

- Vérification de l'ensemble. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite d'air au niveau des garnitures d'étanchéité et que le vérin fonctionne sans problème à une pression d'utilisation minimale. Vérifiez le mouvement régulier du vérin et la fuite.

## 8 Limites d'utilisation

### 8.1 Garantie limitée et exclusion de responsabilité / Conditions de conformité

Consultez les « Précautions de manipulation pour les produits SMC » disponibles sur [www.smcworld.com](http://www.smcworld.com).

### 8.2 Obligations de l'utilisateur final

- Veillez à ce que le produit soit utilisé conformément aux caractéristiques fournies.
- Assurez-vous que les périodes de maintenance sont adaptées à l'application.
- Veillez à ce que tout processus de nettoyage visant à éliminer les couches de poussière soit effectué en tenant compte de l'atmosphère (par exemple, en utilisant un chiffon humide pour éviter l'accumulation d'électricité statique).
- Veillez à ce que l'application n'introduise pas de dangers supplémentaires par montage, chargement, impacts ou autres méthodes.

- Veillez à ce que la ventilation et la circulation de l'air autour du produit soient suffisantes.
- Si le produit est soumis à des sources de chaleur directes dans l'application, elles doivent être protégées afin que la température de l'actionneur reste dans la plage d'utilisation indiquée.

#### ⚠ Précaution

- Les produits SMC ne sont pas conçus pour être des instruments de métrologie.**

Les instruments de mesure fabriqués ou vendus par SMC n'ont pas été approuvés dans le cadre de tests propres à la réglementation de chaque pays en matière de métrologie (mesure).

#### ⚠ Danger

- Ne dépassez aucune des caractéristiques techniques énumérées à la section 2 du présent document, car cela serait considéré comme une utilisation inappropriée.
- Un équipement pneumatique présente des fuites d'air pendant son utilisation dans certaines limites. N'utilisez pas cet équipement lorsque l'air lui-même présente des dangers supplémentaires et pourrait conduire à une explosion.
- Employez exclusivement des détecteurs certifiés ATEX. Ils doivent être commandés séparément.
- N'utilisez pas ce produit en présence de champs magnétiques puissants qui pourraient générer une température de surface supérieure aux caractéristiques techniques du produit.
- Évitez les applications dans lesquelles le bout de tige de piston et la partie adjacente de l'application peuvent créer une source d'inflammation possible.
- N'installez pas ces actionneurs ou ne les utilisez pas là où des corps étrangers peuvent heurter la tige de piston.
- En cas d'endommagement ou de défaillance de toute pièce située à proximité de l'endroit où ce produit a été installé, il incombe à l'utilisateur de déterminer si cela a compromis ou non la sécurité et l'état de ce produit et/ou de l'application.

- Tout impact externe sur le corps du vérin peut générer des étincelles et/ou endommager le vérin. Évitez toute application où des corps étrangers peuvent heurter ou frapper le vérin. Dans de telles situations, installez une protection appropriée pour empêcher cette situation.
- N'utilisez pas l'équipement dans un milieu soumis à des vibrations au risque de provoquer une panne.

## 9 Contacts

Consultez la Déclaration de conformité et [www.smcworld.com](http://www.smcworld.com) pour des contacts.

# SMC Corporation

URL : <http://www.smcworld.com> (International) <http://www.smceu.com> (Europe)  
 'SMC Corporation, Akihabara UDX15F, 4-14-1, Sotokanda, Chiyoda-ku, Tokyo 101 0021  
 Les caractéristiques peuvent être modifiées par le fabricant sans préavis.  
 © 2018 SMC Corporation Tous droits réservés.  
 Modèle DKP50047-F-085H